# CHIEF EXECUTIVE OFFICER'S STATEMENT

行政總裁報告





### CHIEF EXECUTIVE OFFICER'S STATEMENT 行政總裁報告





This has been another supremely busy year for the WKCD project. Our impressive new arts and cultural facilities are now emerging throughout the site. We continue to advance our programming, audience development strategies and artistic relationships at full speed so that we can meet the opening schedules of the District's facilities in the coming years. We also push ahead with planning for the development of the remaining parts of the District following the Government's decision on the Enhanced Financial Arrangement (EFA).

設施在未來數年陸續啟用。隨着政府落實為西九推行 加強財務安排,我們亦積極推動區內餘下設施的發展 計劃。

管理局於2016年11月的首個週末,帶來希臘悲劇名家

這又是西九項目進行得如火如荼的一年, 區內全新的

文化藝術設施逐漸成形。我們亦繼續全速推展節目策

劃、觀眾拓展策略以及與藝術界的合作,以配合區內

During the first weekend of November 2016, WKCDA hosted a contemporary version of Sophocles' classic tragedy, Antigone. Rather than stage it inside a traditional auditorium, the Authority instead showcased it on the rooftop of its Project Site Office, against the backdrop of the Hong Kong skyline at sunset. It was a captivating aural and visual experience; the site-specific performance unfolded as the light receded and the surrounding city landscape transferred from day to night. We also experimented by livestreaming the performance on our official YouTube channel to reach a wider online audience both in Hong Kong and overseas. Speaking personally, this was a truly moving and captivating experience.

索福克勒斯的經典「安提戈涅」的當代版本。這次演出 突破傳統戲劇的場地限制,移師西九項目辦公室 天台,以夕陽璀璨的維港景致為帷幕,演出伴隨落日餘 暉及周遭城市景致從日轉夜,帶來一場震撼的視聽盛 宴。我們亦嘗試透過官方YouTube頻道為本地和海外 觀眾進行網上直播。個人而言,確是一次扣人心弦的 難忘體驗。

Later that same month, we launched M+'s debut design exhibition, Shifting Objectives: Design from M+ Collection, at the M+ Pavilion. The exhibition outlined the growing contours of the M+ design collection, which is the first of its kind in Asia and a core pillar of the M+ Collection. Structured in two parts, 20th century and contemporary, the exhibition featured more than 120 objects and works dating from the 1930s until now and followed the simple premise of showing how M+ has been collecting design. It also encouraged visitors to think about design and see everyday objects around us in a new way.

M+首個設計展覽「形流意動: M+設計藏品」於同月 月底在M+展亭開幕,勾勒出建構中的M+設計館藏 的輪廓。M+設計藏品屬亞洲地區首個同類型藏品系 列,亦是M+館藏的主幹。展覽分為「歷史」與「設計組 群」兩個部分,展出1930年代至今逾120件作品,從而展 示M+如何建立設計館藏。展覽亦鼓勵參觀人士思考 設計,並以新的方式看待日常事物。

The year under review witnessed the opening of the first planned facility, M+ Pavilion, in late July 2016 and ushered in three exhibitions at the venue, which together attracted more than 37,000 visitors to the site. Meanwhile, construction works for the adjacent M+ building is on-going. The mega trusses supporting M+'s main tower were completed by early September 2017, and the building's superstructure is gradually emerging from the ground. We will closely monitor the progress of the project with the aim of opening M+ by late 2019.

回顧過去一年,首項永久設施M+展亭於2016年7月下 旬啟用,隨後迎來三次展覽,吸引超過37,000人次到 場參觀。與此同時,毗鄰的M+大樓建築工程亦正在 持續進行中,支撐M+博物館縱向大樓的大型桁架工 程已於2017年9月初完成,而大樓的主上蓋結構亦逐 漸露出地面。我們將密切監察工程進度,以2019年 年底前啟用為目標。

#### CHIEF EXECUTIVE OFFICER'S STATEMENT 行政總裁報告





Construction work on the external building envelope of the Xiqu Centre was completed in May 2017, and extensive internal fit-out work and the installation of specialist theatre equipment is now underway. We look forward to obtaining the building occupation permit in 2017 and opening the Xiqu Centre in the fourth quarter of 2018. The Authority has already formulated a launch plan that includes a one-month Opening Festival filled with special performances and a wide range of public programmes. After that, the Opening Season will feature a mix of Cantonese and non-Cantonese opera performances from Hong Kong, Mainland China and beyond.

Freespace, the blackbox theatre in the Art Park, saw its official topping-out in July 2017, and the first phase of the surrounding and much-anticipated public Art Park will be finished later this year. Design and tendering for the foundation works for the Lyric Theatre Complex (LTC) and extended basement are on schedule. We tendered the first contract for the main construction works in February 2017, and the second will be tendered in the fourth quarter of 2017. Subject to timely availability of funding for the basement construction, we expect the LTC to be completed around 2021. As I write these remarks, the only issue of concern is the lead time required for obtaining the approval of funding by the Legislative Council. This will impact on the LTC project, the Artist Square and the office developments in the area. I hope that the funding will be approved and the project can proceed so that we

can deliver another amazing arts facility for the people of Hong

Kong.

On the financial front, we welcomed the announcement of the EFA for WKCD in January 2017 by the former Chief Executive during his Policy Address. The EFA will give WKCDA the long-term financial capability to fulfil its objectives in sustainably building and operating the District's planned facilities. Under the EFA, WKCDA will have development rights over all hotel / office / residential development in the District, allowing it to share rental income with the private sector under a build-operate-transfer model. Now that the uncertainties over financial arrangements and land ownership have been resolved, WKCDA will be able to focus on developing the remaining arts and cultural software and hardware in the knowledge that resources will be available to operate all the facilities. At the same time, we will also continue to control costs prudently to ensure that funding is well spent.

戲曲中心的外牆結構工程已於2017年5月完成,而內 部裝修和劇場專業設備裝設工程正密鑼緊鼓地進行, 我們期望戲曲中心將於2017年內獲發建築物佔用許 可證,於2018年第四季開幕。管理局亦已制定開幕計 劃,包括舉辦為期一個月的開幕節,屆時將安排多項 特別演出和一系列公眾節目和活動。隨後的開幕季將 上演香港、內地及其他地區的粵劇和非粵劇戲曲表演。

藝術公園內設有黑盒劇場的自由空間已於2017年7月 正式平頂,市民熱切期待的藝術公園首階段工程將於 今年稍後完成。演藝綜合劇場和地庫延伸部分的地基 設計和招標亦已如期進行,首份主要建築工程合約已 於2017年2月進行招標,第二份工程合約則將於2017年 第四季招標。視乎其地庫工程的撥款能否適時獲得通 過,演藝綜合劇場預期大約於2021年落成。當我撰寫 這份報告時,惟一令人擔憂的是立法會批准撥款所需 的時間,將影響演藝綜合劇場、藝術廣場和毗連的辦 公室發展。我期盼撥款早日獲得通過,令項目得以順 利進行,為香港市民帶來另一頂尖的藝術設施。

財務方面,我們歡迎前任行政長官在2017年1月發表 的施政報告中,宣布為西九推行加強財務安排。這項 安排讓管理局具備長遠的財務能力,實現興建和持續 營運擬建設施的目標。在加強財務安排下,管理局 將獲授予區內酒店 / 辦公室 / 住宅的發展權,並可與 私營機構以「建造、營運及移交」的模式共同發展,攤 分租金收入。隨着財務安排和土地業權的不確定性得 以消除,將有資源可用來營運所有設施,管理局得以 專注發展餘下的文化藝術設施及相關軟件。我們亦將 繼續審慎控制成本,以確保資金用得其所。

## CHIEF EXECUTIVE OFFICER'S STATEMENT 行政總裁報告

I would like to thank the outgoing Board Chairman, Mrs Carrie Lam, her successor, Mr Matthew Cheung Kin-chung and the Board Vice-Chairman, Mr Ronald Arculli, for their unwavering support. I extend my gratitude to the Board, the Executive Committee and other committee members for their wise counsel and contributions to the project. I am grateful to the Consultation Panel, whose members play an important role in facilitating two-way communications between the Authority and the community to ensure that WKCD becomes a place for everyone to enjoy. I would also like to express my appreciation for the sterling efforts and contributions made by the entire WKCDA team to deliver this visionary project for the people of Hong Kong. We will continue to face the challenges ahead with great energy as we take the WKCD project into the future.

我衷心感激董事局前任主席林鄭月娥女士、現任主席張建宗先生,以及董事局副主席夏佳理先生的鼎力支持。我亦感謝董事局、行政委員會和各個委員會成員的真知灼見及對西九項目的貢獻。我更要向諮詢會致謝,成員擔當管理局與社會各界雙向溝通的重要角色,以確保西九能成為屬於所有人共享的天地。同時,我亦要向整個西九團隊致意,感謝他們不遺餘力地為香港市民落實這個高瞻遠矚的項目。我們將繼續迎難而上,帶領西九項目邁向未來。

Looking ahead: I encourage everyone to get ready for the opening of our first major venue next year, which will mark the next great milestone both for this world-class district and the development of culture and the arts in Hong Kong.

展望未來,我熱切期待大家為明年西九首個主要場地開幕作好準備,共同見證這個世界級文化區的另一里程碑,以及香港文化藝術發展向前躍進。

#### Duncan Pescod, GBS, JP 栢志高, GBS, JP

Chief Executive Officer of the West Kowloon Cultural District Authority 西九文化區管理局行政總裁

Hong Kong, 28 September 2017 2017年9月28日於香港

